

ufesa

PP Plancha LVR

PLANCHA DE PELO

Alisador de cabelo

Hair straightener

Fer à coiffer

Planxa de cabell

Piastra per capelli

Glätteisen

желязо за коса

مملس شعر



ES / manual de instrucciones

PT / manual de instruções

EN / instructions manual

FR / mode d'emploi

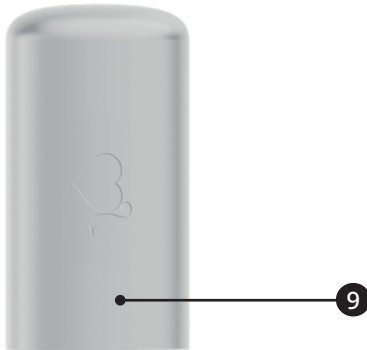
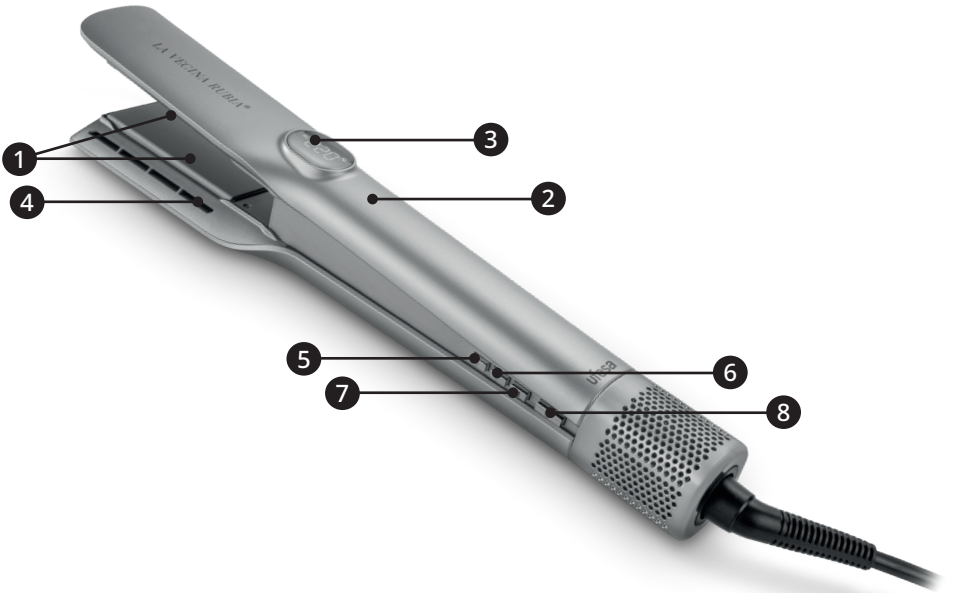
CA / manual d'instruccions

IT / manuale di istruzioni

DE / bedienungsanleitung

BG / ръководство за употреба

AR / تعليمات الاستخدام



GRACIAS POR HABER ELEGIDO UN PRODUCTO UFESA. ESPERAMOS QUE SE AJUSTE A SUS NECESIDADES Y SEA DE SU AGRADO.

ATENCIÓN

POR FAVOR, LEA LAS INSTRUCCIONES DE USO DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDALAS EN UN LUGAR SEGURO PARA FUTURAS CONSULTAS.

DESCRIPCIÓN

1. Placas de cerámica
2. Cuerpo
3. Pantalla LED
4. Salida de aire
5. Botón de velocidad
6. Botón de temperatura
7. Botón modo
8. Botón de encendido/apagado
9. Tapa protectora

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar este aparato sólo si se encuentran bajo supervisión o si han recibido instrucciones acerca del uso del aparato de forma segura y han comprendido los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del usuario sin la supervisión de una persona adulta. Si el cable está dañado, debe ser substituido por el fabricante, su servicio de posventa o por personas cualificadas para evitar cualquier peligro.

Cuando el aparato se utilice en un baño, descońéctelo después de usarlo, ya que la proximidad del agua presenta un peligro incluso cuando el aparato está apagado. Para una protección adicional, se recomienda la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal de funcionamiento que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico que alimenta el baño. Pida consejo a su instalador. Peligro de quemaduras. **ADVERTENCIA:** No utilice este dispositivo cerca de bańeras, duchas, lavabos u otros depósitos que contengan agua.



Este símbolo indica que el aparato no debe utilizarse cerca de bańeras, duchas, lavabos u otros depósitos que contengan agua.

- Peligro de quemaduras. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños pequeños, especialmente durante el uso y el enfriamiento.
- Cuando el aparato esté conectado a la fuente de alimentación, nunca lo deje desatendido.

- Coloque siempre el aparato con el soporte, si lo hay, sobre una superficie plana estable y resistente al calor.

Este aparato está diseñado para utilizarse a una altitud máxima de 2000 metros sobre el nivel del mar.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Este aparato se ha diseñado para uso doméstico y no debería utilizarse, bajo ninguna circunstancia, para un uso comercial o industrial. Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje de la red eléctrica es el mismo que el que aparece indicado en la etiqueta del mismo. No utilice el aparato ni lo conecte o desconecte de la red de suministro eléctrico con las manos y/o los pies mojados. No utilice ningún otro accesorio que no sea el suministrado por el fabricante o proveedor. El cable de alimentación no debe estar enredado ni enrollado alrededor del aparato durante su uso. No tire del cable de alimentación para desenchufarlo. Para limpiar el aparato, proceda de acuerdo con la sección de conservación y limpieza del presente manual. No utilice el producto en animales. Utilice siempre la plancha por el cuerpo (B) durante el uso de la misma. Desenchufe inmediatamente el aparato de la red eléctrica en caso de que se produzca cualquier avería o daño y póngase en contacto con un servicio de asistencia técnica oficial. Para evitar cualquier peligro, no abra el aparato. Solo el personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede realizar reparaciones o intervenciones en el aparato. Cualquier uso incorrecto o manipulación indebida del producto anulará la garantía. Solo un centro de servicios de asistencia técnica autorizado puede llevar a cabo las reparaciones de este producto.

B&B Trends S.L. no se hace responsable de ningún daño que se pueda ocasionar a personas, animales u objetos, como resultado del incumplimiento de estas advertencias.

INSTRUCCIONES DE USO

El dispositivo está equipado con una función de memoria que mantiene la configuración definida la última vez que se usó. Esta función permite establecer la temperatura y la velocidad del flujo de aire ideal para su necesidad y tipo de cabello, garantizando un uso práctico y eficiente.

Modo de secado - Sólo secado

Se utiliza para secar el cabello húmedo antes de alisarlo. La velocidad del flujo de aire y la temperatura del flujo de aire se pueden ajustar, mientras que la temperatura de las placas de cerámica permanece apagada.

1. Enchufe el aparato a la red eléctrica.
2. Mantenga presionado el botón de encendido/apagado para encender el aparato. La pantalla LED se iluminará.
3. Pulse el botón de modo para cambiar el modo a seco. La palabra "Dry" debe aparecer en la pantalla LED.
4. Seleccione la temperatura de flujo de aire deseada pulsando el botón de temperatura para aumentarla o disminuirla. La pantalla mostrará los ajustes de temperatura en el siguiente orden: "25°C - 80°C - 110°C - 140°C". Aparecerá un símbolo de copo de nieve en la pantalla, indicando que sólo se está dispensando aire frío. Cambia la temperatura según tu tipo de cabello y tus preferencias de peinado. Las temperaturas más bajas son mejores para el cabello fino.
5. Seleccione la velocidad de flujo de aire deseada pulsando el botón de velocidad para aumentarla o disminuirla. Puede seleccionar entre velocidad baja-media-alta.
6. Comienza a secarte el cabello, sección por sección.
7. Una vez que haya terminado de usar el dispositivo, apague y desenchufe el aparato de la red eléctrica.

Modo mixto - Secado y alisado

Baja temperatura para secar y alisar al mismo tiempo. Se puede ajustar la velocidad del flujo de aire, la temperatura del flujo de aire y la temperatura de las placas cerámicas.

1. Enchufe el aparato a la red eléctrica.
2. Seca tu cabello suavemente con una toalla. Después de secarlo con una toalla, desenreda suavemente el cabello con un cepillo o un peine.
3. Mantenga presionado el botón de encendido/apagado para encender el aparato. La pantalla LED se iluminará.
4. Pulse el botón de modo para cambiar el modo a mixto. La palabra "Mix" debe aparecer en la pantalla LED.
5. Seleccione la temperatura de las placas cerámicas y la temperatura del flujo de aire deseada pulsando el botón de temperatura para aumentarla o disminuirla. La pantalla mostrará los ajustes de temperatura en el siguiente orden: "80°C - 110°C - 140°C."
6. Seleccione la velocidad de flujo de aire deseada pulsando el botón de velocidad para aumentarla o disminuirla. Puede seleccionar entre velocidad baja-media-alta.
7. Divide tu cabello en secciones de 2 pulgadas, no más grandes que el ancho de las planchas.
8. Sostenga la plancha con el flujo de aire hacia abajo. Comienza a alisar suavemente una sección de cabello elegida.
9. Deslízate suavemente hacia abajo a un ritmo lento y constante. Repita hasta que se seque y continúe en la siguiente sección, comenzando una vez más desde las raíces.
10. Una vez que haya terminado de usar el dispositivo, apague y desenchufe el aparato de la red eléctrica.

Modo de estilo - solo alisado

El calor es solo para alisar el cabello. No se pueden realizar ajustes en la velocidad del flujo de aire ni en la temperatura del flujo de aire. Use este modo solo en cabello seco.

1. Enchufe el aparato a la red eléctrica.
2. Mantenga presionado el botón de encendido/apagado para encender el aparato. La pantalla LED se iluminará.
3. Presione el botón de menú para cambiar el modo a estilo. La palabra "Sty" debe aparecer en la pantalla LED.
4. Seleccione la temperatura deseada de las placas cerámicas pulsando el botón de temperatura para aumentarla o disminuirla. La pantalla mostrará los ajustes de temperatura en el siguiente orden: "180°C - 200°C - 220°C". Cambia la temperatura según tu tipo de cabello y tus preferencias de peinado. Las temperaturas más bajas son mejores para el cabello fino.
5. Comienza a pasar secciones de cabello por los brazos del aparato y repite la operación hasta que el cabello esté totalmente alisado.
6. Una vez que haya terminado de usar el dispositivo, apague y desenchufe el aparato de la red eléctrica.

Gestión inteligente de la energía:

El modo de reposo automático se apaga tras 30 minutos de inactividad, lo que proporciona comodidad y eficiencia energética.

Para el modo de Secado y el modo Mixto

El flujo de aire se hace más fuerte cuando se sujeta firmemente alrededor de la sección de cabello. El dispositivo se detiene automáticamente después de 5 segundos una vez que lo pones en el suelo.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Desenchufe el producto cuando no vaya a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado para alargar su vida útil. Deje que el dispositivo se enfríe antes de guardarlo. Asegúrese de que el dispositivo esté desenchufado antes de limpiarlo. Este dispositivo sólo se puede limpiar con la ayuda de un paño húmedo, y nunca se deben utilizar productos químicos.

Función de autolimpieza rápida:

Simplemente mantenga presionada la tecla de temperatura durante 3 segundos cuando el dispositivo esté enchufado pero no activado, lo que desencadena un ciclo de limpieza automático de 10 segundos.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EU relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos, conocidos como RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y reutilización de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No tire el producto a la basura. Llévelo al centro de recogida de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.

La información relacionada con el consumo de energía en los modos apagado y en espera, así como en el modo de espera de red del aparato según el Reglamento 2023/826 de la UE se puede encontrar en el siguiente enlace: <https://ufesa.es/pages/ecodesign-info>

AGRADECEMOS A SUA PREFERÊNCIA PELA UFESA. ESPERAMOS QUE O DESEMPENHO DO PRODUTO VÁ AO ENCONTRO DAS SUAS EXPETATIVAS.

AVISO

LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES NUM LOCAL SEGURO PARA CONSULTA POSTERIOR.

DESCRIÇÃO

1. Placas de cerâmica
2. Estrutura
3. Visor LED
4. Saída de ar
5. Botão de velocidade
6. Botão de temperatura
7. Botão de modo
8. Botão ligar / desligar
9. Tampa protetora

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

O aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimento, sob supervisão ou se lhes tiverem sido dadas instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e entenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão. Se o cabo estiver danificado, este tem de ser substituído pelo fabricante, serviço pós-venda ou pessoas qualificadas para evitar pe-

rigos. Quando o aparelho for utilizado numa casa de banho, desligue-o da tomada após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo, mesmo quando o aparelho está desligado. Para proteção adicional, é aconselhável a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de funcionamento residual não superior a 30 mA no circuito eléctrico que alimenta a casa de banho. Peça conselhos ao seu instalador. Perigo de queimadura.

AVISO: Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros reservatórios que contenham água.



Este símbolo indica que o aparelho não deve ser utilizado perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros reservatórios de água.

- Perigo de queimadura. Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças pequenas, especialmente durante a utilização e o arrefecimento.
- Quando o aparelho estiver ligado à rede eléctrica, nunca o deixe sem vigilância.
- Coloque sempre o aparelho com o suporte, caso exista, numa superfície plana estável e resistente ao calor.

Este aparelho está preparado para ser utilizado a uma altitude máxima de até 2000 m acima do nível do mar.

AVISOS IMPORTANTES

Este aparelho destina-se a uso doméstico e nunca deverá ser utilizado em aplicações comerciais ou industriais, em qualquer circunstância. Antes de ligar o produto, verifique se a voltagem da sua rede elétrica é igual à indicada na etiqueta do produto. Não utilize o aparelho, nem o ligue ou desligue da corrente elétrica com as mãos e/ou os pés molhados. Não utilize quaisquer acessórios para além dos fornecidos. O cabo de alimentação não deve estar enrolado ou emaranhado à volta do produto durante a utilização. Não puxe o cabo de ligação para o desligar. Para limpar, proceda de acordo com a secção de conservação e limpeza deste manual. Não utilize o produto em animais. Manuseie o alisador sempre à volta da estrutura durante a sua utilização. Em caso de avaria ou danos, desligue imediatamente o produto da corrente elétrica e contacte um serviço de assistência técnica oficial. De maneira a evitar possíveis situações de risco, não abra o aparelho. As reparações ou intervenções a efetuar no aparelho apenas podem ser levadas a cabo por pessoal técnico qualificado do serviço técnico oficial da marca. A utilização incorreta ou o manuseamento incorreto do produto resultarão na anulação da garantia. As reparações do produto só podem ser levadas a cabo num centro de serviço de assistência técnica oficial.

A **B&B TRENDS S.L.** declina qualquer responsabilidade por danos que possam ser provocados a pessoas, animais ou objetos devido à inobservância destas advertências.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

O dispositivo está equipado com uma função de memória que mantém as definições da utilização anterior. Esta função permite estabelecer a temperatura e a velocidade do fluxo de ar ideal para as suas necessidades e tipo de cabelo, garantindo uma utilização prática e eficaz.

Modo de secagem - Apenas secagem

Utilizado para secar o cabelo molhado antes de o alisar. A velocidade e a temperatura do fluxo de ar podem ser ajustadas, enquanto a temperatura das placas de cerâmica permanece desligada.

1. Ligue o aparelho à alimentação elétrica.
2. Premir longamente o botão de ligar/desligar para ligar o aparelho. O ecrã LED acende-se.
3. Prima o botão de modo para mudar o modo para secar. A palavra "Dry" deve aparecer no ecrã LED.
4. Selecione a temperatura do fluxo de ar pretendida, premindo o botão de temperatura para a aumentar ou diminuir. A tela exibirá as configurações de temperatura na seguinte ordem: "25°C - 80°C - 110°C - 140°C". Aparecerá um símbolo de floco de neve no visor, indicando que apenas está a ser distribuído ar frio. Altere a temperatura de acordo com o seu tipo de cabelo e preferência de penteado. As temperaturas mais baixas são melhores para os cabelos finos.
5. Selecione a velocidade do fluxo de ar pretendida, premindo o botão de velocidade para a aumentar ou diminuir. Pode selecionar entre velocidade baixa-média-alta.
6. Comece a secar o seu cabelo, uma secção de cada vez.
7. Quando terminar de utilizar o aparelho, desligue-o e retire a ficha da tomada elétrica.

Modo misto - Secagem e alisamento

Baixa temperatura para secar e alisar o cabelo ao mesmo tempo. A velocidade do fluxo de ar, a temperatura do fluxo de ar e a temperatura das placas de cerâmica podem ser ajustadas.

1. Ligue o aparelho à alimentação elétrica.
2. Secar suavemente o cabelo com uma toalha. Depois de secar com a toalha, desembaraçar suavemente o cabelo com uma escova ou um pente.
3. Premir longamente o botão de ligar/desligar para ligar o aparelho. O ecrã LED acende-se.
4. Prima o botão de modo para mudar o modo para misto. A palavra "Mix" deve aparecer no ecrã LED.
5. Selecione a temperatura desejada para as placas de cerâmica e para o fluxo de ar, premindo o botão de temperatura para aumentar ou diminuir. A tela exibirá as configurações de temperatura na seguinte ordem: "80°C - 110°C - 140°C"
6. Selecione a velocidade do fluxo de ar pretendida, premindo o botão de velocidade para a aumentar ou diminuir. Pode selecionar entre velocidade baixa-média-alta.
7. Divida o seu cabelo em secções de 5 cm, não maiores do que a largura das placas.
8. Segure o alisador com o fluxo de ar virado para baixo. Comece a alisar suavemente uma secção de cabelo escolhida.
9. Deslize suavemente para baixo a um ritmo lento e constante. Repita até secar e passe para a secção seguinte, começando de novo a partir das raízes.
10. Quando terminar de utilizar o aparelho, desligue-o e retire a ficha da tomada eléctrica.

Modo de penteado - Apenas alisamento

O calor serve apenas para alisar o cabelo. Não é possível efetuar quaisquer ajustes à velocidade ou à temperatura do caudal de ar. Utilize este modo apenas em cabelos secos.

1. Ligue o aparelho à alimentação elétrica.
2. Premir longamente o botão de ligar/desligar para ligar o aparelho. O ecrã LED acende-se.
3. Premir o botão de menu para mudar o modo para estilo. A palavra "Sty" deve aparecer no ecrã LED.
4. Selecione a temperatura desejada para as placas de cerâmica, premindo o botão de temperatura para a aumentar ou diminuir. A tela exibirá as configurações de temperatura na seguinte ordem: "180°C - 200°C - 220°C". Altere a temperatura de acordo com o seu tipo de cabelo e preferência de penteado. As temperaturas mais baixas são melhores para os cabelos finos.
5. Comece a passar secções de cabelo pelos braços do aparelho e repita até que o cabelo esteja totalmente alisado.
6. Quando terminar de utilizar o aparelho, desligue-o e retire a ficha da tomada eléctrica.

Gestão inteligente de energia:

O modo de suspensão automática desliga-se após 30 minutos de inatividade, proporcionando comodidade e eficiência energética.

Para o modo de Secagem e o modo Misto

O fluxo de ar torna-se mais forte quando se prende firmemente à volta da secção de cabelo. O dispositivo pára automaticamente após 5 segundos depois de o posar.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Desligue o dispositivo da corrente quando não o pretender utilizar por longos períodos, de forma a prolongar a vida útil do mesmo. Deixe o aparelho arrefecer antes de o guardar. Certifique-se de que o aparelho está desligado da corrente antes de o limpar. Este aparelho só pode ser limpo com um pano húmido e nunca podem ser utilizados produtos químicos para o efeito.

Função de autolimpeza rápida:

Basta premir longamente a tecla de temperatura durante 3 segundos quando o dispositivo está ligado à corrente mas não está ativado, desencadeando um ciclo de limpeza automático de 10 segundos.

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO



Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos dispositivos elétricos e eletrónicos, conhecida como REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos), que estabelece o quadro jurídico aplicável na União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos de dispositivos elétricos e eletrónicos. Não deite este produto no lixo comum. Dirija-se ao ponto de recolha de resíduos elétricos e eletrónicos mais próximo da sua residência.

As informações sobre o consumo de energia nos modos DESLIGADO e de espera, bem como no modo de espera em rede do aparelho, de acordo com o Regulamento UE 2023/826, podem ser consultadas na seguinte hiperligação: <https://ufesa.es/pages/eco-design-info>

ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANKS YOU FOR CHOOSING UFESA,
WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT.
STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION

1. Ceramic plates
2. Body
3. LED display
4. Air output
5. Speed button
6. Temperature button
7. Mode button
8. On / Off button
9. Protective cap

SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or by qualified persons to prevent any hazards. When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the

proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off. For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice. Burn hazard.

WARNING: Do not use this device near bathtubs, showers, sinks or other tanks that contain water.



This symbol means that the device should not be used near bathtubs showers, sinks or other water containers.

- Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down;
- When the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended;
- Always place the appliance with the stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface.

This device is designed for use at a maximum altitude up to 2000m above sea level.

IMPORTANT WARNINGS

This appliance is designed for home use and should never be used for commercial or industrial use under any circumstances. Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label. Do not use the device or connect and disconnect to the supply mains with the hands and/or feet wet. Do not use any accessories other than those supplied. The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use. Do not pull on the connection cord in order to unplug it. Proceed according to the conservation and cleaning section of this manual for cleaning. Do not use the product on animals. Always handle the straightener around the body during use of the same. Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an

official technical support service. In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official technical support service may carry out repairs or procedures on the device. Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void. Only an authorized technical support service center may carry out repairs on this product.

B&B Trends, S.L. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

INSTRUCTIONS FOR USE

The device is equipped with memory function that keeps the settings defined in the previous use. This function allows establishing the temperature and the air flow speed ideal for your need and hair type, guaranteeing practical and efficient use.

Dry mode - Only Dry

Used to dry wet hair before straightening. The airflow speed and airflow temperature can be adjusted, while the ceramic plates temperature remains off.

1. Plug the appliance to the electrical supply.
2. Long press the on/off button to switch the appliance on. The LED display will light up.
3. Press mode button to switch the mode to dry. The word 'Dry' should appear on the LED display.
4. Select the desired airflow temperature by pressing the temperature button to increase or decrease it. The screen will display the temperature settings in the following order: "25°C - 80°C - 110°C - 140°C". A snowflake symbol will appear on the display, indicating that only cool air is being dispensed. Change the temperature according to your hair type and styling preference. Lower temperatures are better for fines hair.
5. Select the desired airflow speed by pressing the speed button to increase or decrease it. You can select between low-medium-high speed.
6. Begin to dry your hair, a section at a time.
7. Once you have finished using the device, switch off and unplug the appliance from the electrical supply.

Mix mode - Dry and Straightening

Low temperature for blow-drying and straightening at the same time. The airflow speed, airflow temperature and ceramic plates temperature can all be adjusted.

1. Plug the appliance to the electrical supply.
2. Dry your hair gently with a towel. After towel-drying, gently detangle your hair using a brush or comb.
3. Long press the on/off button to switch the appliance on. The LED display will light up.
4. Press mode button to switch the mode to mix. The word 'Mix' should appear on the LED display.
5. Select the desired ceramic plates temperature & airflow temperature by pressing the temperature button to increase or decrease it. The screen will display the temperature settings in the following order: "80°C - 110°C - 140°C."
6. Select the desired airflow speed by pressing the speed button to increase or decrease it. You can select between low-medium-high speed.
7. Divide your hair into 2-inch sections, no larger than the width of the plates.
8. Hold the straightener with the airflow facing downwards. Gently begin to straighten a chosen section of hair.

9. Glide downwards gently at a slow and steady pace. Repeat until dry and move on the next section, beginning once again from the roots.
10. Once you have finished using the device, switch off and unplug the appliance from the electrical supply.

Style mode – Only Straightening

Heat is for straightening hair only. No adjustments can be made to the airflow speed or airflow temperature. Use this mode only on dry hair.

1. Plug the appliance to the electrical supply.
2. Long press the on/off button to switch the appliance on. The LED display will light up.
3. Press menu button to switch the mode to style. The word 'Sty' should appear on the LED display.
4. Select the desired ceramic plates temperature by pressing the temperature button to increase or decrease it. The screen will display the temperature settings in the following order: "180°C - 200°C - 220°C". Change the temperature according to your hair type and styling preference. Lower temperatures are better for fine hair.
5. Start to pass sections of hair through the arms of the appliance and repeat until hair is fully straightened.
6. Once you have finished using the device, switch off and unplug the appliance from the electrical supply.

Smart Energy Management:

Automatic sleep mode switches off after 30 minutes of inactivity, providing convenience and energy efficiency.

For Dry mode and mix mode

The airflow becomes stronger when you clasp tightly around your hair section. The device automatically stops after 5 seconds once you set it down

MAINTENANCE AND CLEANING

Unplug the product when you do not intend to use it for an extended period of time to prolong its shelf-life. Allow the device to cool down prior to storage. Ensure that the device is unplugged prior to cleaning it. This device may only be cleaned with a damp cloth, and chemical products must never be used for the same.

Quick self-cleaning function:

Simply long-press the temperature key for 3 seconds when the device is plugged in but not activated, triggering an automatic 10 second cleaning cycling.

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/ EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), establishing the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead take it to the electrical and electronic waste collection center closest to your home.

Information related to power consumption in the off and standby modes, as well as in the network standby mode of the appliance pursuant to EU Regulation 2023/826 can be found at the following link: <https://ufesa.es/pages/ecodesign-info>

FRANÇAIS

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI UFESA.
NOUS ESPÉRONS QUE CE PRODUIT RÉPOND À VOS BESOINS ET À VOS GOÛTS.

AVERTISSEMENT

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.
CONSERVEZ-LE DANS UN ENDROIT SÛR POUR POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

DESCRIPTION

1. Assiettes en céramique
2. Boîtier
3. Écran LED
4. Sortie d'air
5. Bouton de vitesse
6. Bouton de température
7. Bouton de mode
8. Bouton Marche/Arrêt
9. Capot de protection

CONSIGNES DE SÉCURITÉS

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus. Il est interdit aux enfants de jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par des personnes quali-

fiées afin d'éviter tout danger. Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après utilisation car la proximité de l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est éteint. Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à votre installateur. Risque de brûlure.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas cet appareil à proximité de baignoires, de douches, de lavabos ou autres réservoirs contenant de l'eau.



Ce symbole signifie que l'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres réservoirs contenant de l'eau.

- Risque de brûlure. Gardez l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier pendant l'utilisation et le refroidissement.
- Lorsque l'appareil est connecté à l'alimentation électrique, ne le laissez jamais sans surveillance.
- Placez toujours l'appareil avec le support, le cas échéant, sur une surface plane stable et résistante à la chaleur.

Cet appareil est conçu pour être utilisé à une altitude maximale de 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et ne doit en aucun cas être utilisé à des fins commerciales ou industrielles. Avant de brancher le produit, vérifiez que la tension de votre secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit. N'utilisez pas l'appareil, ne le branchez pas et ne le débranchez pas de la prise électrique lorsque vous avez les mains et/ou les pieds mouillés. Veuillez ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis. Le câble de raccordement au secteur ne doit être ni emmêlé ni enroulé autour du produit pendant son utilisation. Ne tirez pas sur le cordon de raccordement pour le débrancher. Pour le nettoyage, procédez conformément à la section conservation et nettoyage de ce manuel. N'utilisez pas le produit sur les animaux. Manipulez toujours le lisseur autour de son boîtier pendant l'utilisation. En cas de panne ou de dommage, débranchez immédiatement le produit du secteur et contactez le service officiel d'assistance technique. Afin d'éviter tout risque de danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul le personnel technique agréé du service d'assistance officielle de la marque peut effectuer des réparations ou des interventions sur l'appareil. Toute utilisation incorrecte ou toute mauvaise manipulation du produit annulera la garantie. Pour faire réparer votre appareil, contactez toujours le service technique agréé.

B&B Trends , S.L. décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient être causés à des personnes, à des animaux ou à des objets en cas de non-respect de ces avertissements.

CONSIGNES D'UTILISATION

L'appareil est équipé d'une fonction de mémoire qui conserve les paramètres définis lors de l'utilisation précédente. Cette fonction permet d'établir la température et la vitesse du flux d'air idéales pour vos besoins et votre type de cheveux, garantissant une utilisation pratique et efficace.

Mode sec – Sec uniquement

Utilisé pour sécher les cheveux mouillés avant le lissage. La vitesse et la température du flux d'air peuvent être ajustées, tandis que la température des plaques en céramique reste éteinte.

1. Branchez l'appareil à la prise électrique.
2. Appuyez longuement sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil. L'affichage LED s'allumera.
3. Appuyez sur le bouton de mode pour passer en mode de séchage. Le mot « Dry » doit apparaître sur l'écran LED.
4. Sélectionnez la température de flux d'air souhaitée en appuyant sur le bouton de température pour l'augmenter ou la diminuer. L'écran affichera les réglages de température dans l'ordre suivant : « 25°C - 80°C - 110°C - 140°C ». Un symbole de flocon de neige apparaîtra à l'écran, indiquant que seul de l'air frais est distribué. Modifiez la température en fonction de votre type de cheveux et de vos préférences de coiffage. Des températures plus basses sont meilleures pour les cheveux fins.
5. Sélectionnez la vitesse de flux d'air souhaitée en appuyant sur le bouton de vitesse pour l'augmenter ou la diminuer. Vous pouvez choisir entre une vitesse faible-moyenne-élevée.
6. Commencez à sécher vos cheveux, une section à la fois.
7. Une fois que vous avez fini d'utiliser l'appareil, éteignez et débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.

Mode Mix – Sec et Lissage

Basse température pour le séchage et le lissage en même temps. La vitesse du flux d'air, la température du flux d'air et la température des plaques en céramique peuvent toutes être ajustées.

1. Branchez l'appareil à la prise électrique.
2. Séchez vos cheveux délicatement avec une serviette. Après le séchage à la serviette, démêlez doucement vos cheveux à l'aide d'une brosse ou d'un peigne.
3. Appuyez longuement sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil. L'affichage LED s'allumera.
4. Appuyez sur le bouton mode pour passer en mode mixage. Le mot « Mix » doit apparaître sur l'écran LED.
5. Sélectionnez la température des plaques en céramique et la température du flux d'air souhaitées en appuyant sur le bouton de température pour l'augmenter ou la diminuer. L'écran affichera les réglages de température dans l'ordre suivant : "80°C - 110°C - 140°C."
6. Sélectionnez la vitesse de flux d'air souhaitée en appuyant sur le bouton de vitesse pour l'augmenter ou la diminuer. Vous pouvez choisir entre une vitesse faible-moyenne-élevée.
7. Divisez vos cheveux en sections de 2 pouces, pas plus grandes que la largeur des plaques.
8. Tenez le lisseur avec le flux d'air vers le bas. Commencez doucement à lisser une section de cheveux choisie.
9. Glissez doucement vers le bas à un rythme lent et régulier. Répétez jusqu'à ce qu'il soit sec et passez à la section suivante, en commençant à nouveau par les racines.
10. Une fois que vous avez fini d'utiliser l'appareil, éteignez et débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.

Mode Style - Lissage uniquement

La chaleur sert uniquement à lisser les cheveux. Aucun réglage ne peut être effectué sur la vitesse ou la température du flux d'air. Utilisez ce mode uniquement sur cheveux secs.

1. Branchez l'appareil à la prise électrique.
2. Appuyez longuement sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil. L'affichage LED s'allumera.
3. Appuyez sur le bouton menu pour passer en mode style. Le mot « Sty » doit apparaître sur l'écran LED.
4. Sélectionnez la température souhaitée des plaques en céramique en appuyant sur le bouton de température pour l'augmenter ou la diminuer. L'écran affichera les réglages de température dans l'ordre suivant : « 180°C - 200°C - 220°C ». Modifiez la température en fonction de votre type de cheveux et de vos préférences de coiffage. Des températures plus basses sont meilleures pour les cheveux fins.
5. Commencez à passer des sections de cheveux dans les bras de l'appareil et répétez jusqu'à ce que les cheveux soient complètement lissés.
6. Une fois que vous avez fini d'utiliser l'appareil, éteignez et débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.

Gestion intelligente de l'énergie :

Le mode veille automatique s'éteint après 30 minutes d'inactivité, ce qui offre commodité et efficacité énergétique.

Pour le mode Séchage et le mode Mixte

Le flux d'air devient plus fort lorsque vous serrez fermement votre section de cheveux. L'appareil s'arrête automatiquement au bout de 5 secondes une fois que vous l'avez posé.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Débranchez le produit lorsque vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant une période prolongée afin de prolonger sa durée de vie. Laissez refroidir l'appareil avant de le ranger. Assurez-vous que l'appareil est débranché avant de le nettoyer. Cet appareil ne peut être nettoyé qu'à l'aide d'un chiffon humide, et les produits chimiques ne doivent jamais être utilisés à cette fin.

Fonction d'auto-nettoyage rapide :

Il suffit d'appuyer longuement sur la touche de température pendant 3 secondes lorsque l'appareil est branché mais non activé, déclenchant un cycle de nettoyage automatique de 10 secondes.

MISE AU REBUT DE L'APPAREIL



Ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques, dite DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques), établissant le cadre juridique applicable dans l'Union européenne pour la mise au rebut et pour la réutilisation de déchets d'appareils électroniques et électriques. Ne jetez pas ce produit à la poubelle, veuillez le déposer au centre de collecte de déchets électriques et électroniques le plus proche de votre domicile.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Séparez les éléments avant de trier

Les informations relatives à la consommation d'énergie en mode ARRÊT et en mode veille, ainsi qu'en mode veille en réseau de l'appareil, conformément au règlement UE 2023/826, peuvent être consultées sur le lien suivant : <https://ufesa.es/pages/ecodesign-info>

GRÀCIES PER ESCOLLIR UFESA.
ESPEREM QUE EL PRODUCTE SIGUI DEL VOSTRE GRAT.

ADVERTIMENT

LLEGIU ATENTAMENT LES INSTRUCCIONS D'ÚS ABANS D'UTILITZAR EL PRODUCTE. CONSERVEU-LES EN UN LLOC SEGUR PER A FUTURES CONSULTES.

DESCRIPCIÓ

1. Plaques ceràmiques
2. Cos
3. Pantalla LED
4. Sortida d'aire
5. Botó de velocitat
6. Botó de temperatura
7. Botó de mode
8. Botó d'encès/apagat
9. Tapa protectora

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Aquest aparell poden utilitzar-lo nens de més de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements, sempre i quan estiguin sota supervisió o hagin rebut les instruccions relatives a l'ús de l'aparell d'una manera segura i entenguin els perills que comporta utilitzar-lo. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment que ha de realitzar l'usuari no han de fer-ho els nens sense supervisió. Si el cable està fet malbé, ha de ser substituït pel fabricant, el seu servei postvenda o per persones

qualificades per tal d'evitar perills. Quan l'aparell s'utilitzi al bany, desconnecteu-lo després d'utilitzar-lo, ja que la proximitat de l'aigua presenta un perill fins i tot quan l'aparell està apagat. Per a una protecció addicional, es recomana la instal·lació d'un dispositiu de corrent residual (RCD) amb un corrent de funcionament residual nominal no superior a 30 mA al circuit elèctric que alimenta el bany. Demaneu consell al vostre tècnic. Perill de cremades.

ADVERTIMENT: No utilitzeu aquest aparell prop de banyeres, dutxes, lavabos o altres dipòsits que continguin aigua.



Aquest símbol significa que el dispositiu no s'ha d'utilitzar prop de banyeres, dutxes, lavabos o altres recipients d'aigua.

- Perill de cremades. Mantingueu l'aparell fora de l'abast dels nens petits, especialment durant l'ús i refredeu-lo.
- Quan l'aparell estigui connectat a la font d'alimentació, no el deixeu mai sense vigilància.
- Col·loqueu sempre l'aparell amb el suport, si n'hi ha, sobre una superfície plana estable i resistent a la calor.

Aquest aparell està dissenyat per utilitzar-se a una altitud màxima de 2000 m per sobre del nivell del mar.

ADVERTIMENTS IMPORTANTS

Aquest aparell està dissenyat per a ús domèstic i en cap cas no s'ha d'utilitzar per a ús comercial o industrial. Abans d'endollar el producte, proveu que la tensió de la vostra xarxa elèctrica sigui la mateixa que la que s'indica a l'etiqueta del producte. No utilitzeu el dispositiu ni el connecteu o desconnecteu de la xarxa elèctrica amb les mans i/o els peus molls. No utilitzeu accessoris diferents dels subministrats. El cable de connexió a la xarxa elèctrica no ha d'estar enrotllat ni entortolligat al voltant del producte durant l'ús. No estireu el cable de connexió per desendollar l'aparell. Seguiu les instruccions de la secció de manteniment i neteja d'aquest manual per netejar l'aparell. No utilitzeu el producte en animals. Manipuleu sempre la planxa al voltant del cos durant l'ús de l'aparell. En cas d'avaría o desperfecte, desendolheu el producte de la xarxa elèctrica immediatament i poseu-vos en contacte amb un servei tècnic oficial. Per tal d'evitar qualsevol risc, no desmunteu l'aparell. Només el personal tècnic qualificat del servei tècnic autoritzat de la marca pot realitzar reparacions o intervencions sobre l'aparell. L'ús incorrecte o manipulació indeguda de l'aparell deixarà la garantia sense efecte. Només un centre de servei tècnic autoritzat pot dur a terme reparacions sobre aquest producte.

B&B Trends, S.L. s'eximeix de tota responsabilitat pels danys que es puguin produir a persones, animals o objectes per l'incompliment d'aquests advertiments.

INSTRUCCIONS D'ÚS

El dispositiu està equipat amb una funció de memòria que manté la configuració definida en l'ús anterior. Aquesta funció permet establir la temperatura i la velocitat del flux d'aire ideal per a les teves necessitats i tipus de cabell, garantint un ús pràctic i eficient.

Mode sec – Només assecat

S'utilitza per assecar els cabells mullats abans d'allisar-los. La velocitat del flux d'aire i la temperatura del flux d'aire es poden ajustar, mentre que la temperatura de les plaques ceràmiques es manté apagada.

1. Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
2. Premeu llargament el botó d'encesa/apagada per encendre l'aparell. La pantalla LED s'il·luminarà.
3. Premeu el botó de mode per canviar el mode a sec. La paraula "Dry" hauria d'aparèixer a la pantalla LED.
4. Seleccioneu la temperatura del flux d'aire desitjada prement el botó de temperatura per augmentar-la o disminuir-la. La pantalla mostrarà la configuració de temperatura en el següent ordre: "25°C - 80°C - 110°C - 140°C". Apareixerà un símbol de floc de neu a la pantalla, indicant que només s'està distribuint aire fresc. Canvia la temperatura segons el teu tipus de cabell i preferència d'estil. Les temperatures més baixes són millors per als cabells fins.
5. Seleccioneu la velocitat de flux d'aire desitjada prement el botó de velocitat per augmentar-la o disminuir-la. Podeu seleccionar entre velocitat baixa-mitjana-alta.
6. Comenceu a assecar-vos els cabells, secció a secció.
7. Un cop hàgiu acabat d'utilitzar el dispositiu, apagueu i desconnecteu l'aparell de la font elèctrica.

Mode de mescla – assecat i allisat

Baixa temperatura per assecat i allisar alhora. La velocitat del flux d'aire, la temperatura del flux d'aire i la temperatura de les plaques ceràmiques es poden ajustar.

1. Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
2. Assecat els cabells suaument amb una tovallola. Després d'assecat-se amb tovallola, desenredeu suaument els cabells amb un raspall o una pinta.
3. Premeu llargament el botó d'encesa/apagada per encendre l'aparell. La pantalla LED s'il·luminarà.
4. Premeu el botó mode per canviar el mode de mescla. La paraula "Mix" hauria d'aparèixer a la pantalla LED.
5. Seleccioneu la temperatura de les plaques de ceràmica desitjada i la temperatura del flux d'aire prement el botó de temperatura per augmentar-la o disminuir-la. La pantalla mostrarà la configuració de temperatura en el següent ordre: "80°C - 110°C - 140°C."
6. Seleccioneu la velocitat de flux d'aire desitjada prement el botó de velocitat per augmentar-la o disminuir-la. Podeu seleccionar entre velocitat baixa-mitjana-alta.
7. Dividiu el cabell en seccions de 2 polzades, no més grans que l'amplada de les plaques.
8. Mantingueu la planxa amb el flux d'aire cap avall. Comenceu suaument a redreçar una secció de cabell escollida.
9. Llisca suaument cap avall a un ritme lent i constant. Repetiu fins que s'assequi i passeu a la següent secció, començant de nou des de les arrels.
10. Un cop hàgiu acabat d'utilitzar el dispositiu, apagueu i desconnecteu l'aparell de la font elèctrica.

Mode d'estil – només allisat

La calor és només per allisar els cabells. No es poden fer ajustaments a la velocitat del flux d'aire ni a la temperatura del flux d'aire. Utilitzeu aquest mode només en cabells secs.

1. Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
2. Premeu llargament el botó d'encesa/apagada per encendre l'aparell. La pantalla LED s'il·luminarà.
3. Premeu el botó de menú per canviar el mode a estil. La paraula "Sty" hauria d'aparèixer a la pantalla LED.
4. Seleccioneu la temperatura desitjada de les plaques ceràmiques prement el botó de temperatura per augmentar-la o disminuir-la. La pantalla mostrarà la configuració de temperatura en el següent ordre: "180°C - 200°C - 220°C". Canvia la temperatura segons el teu tipus de cabell i preferència d'estil. Les temperatures més baixes són millors per als cabells fins.
5. Comenceu a passar seccions de cabell pels braços de l'aparell i repetiu fins que el cabell estigui completament allisat.
6. Un cop hàgiu acabat d'utilitzar el dispositiu, apagueu i desconnecteu l'aparell de la font elèctrica.

Gestió intel·ligent de l'energia:

El mode de repòs automàtic s'apaga després de 30 minuts d'inactivitat, proporcionant comoditat i eficiència energètica.

Per al mode d'Assecat i el mode Mixt

El flux d'aire es fa més fort quan agafeu fortament al voltant de la secció de cabell. El dispositiu s'atura automàticament al cap de 5 segons un cop l'heu col·locat.

MANTENIMENT I NETEJA

Desconnecteu l'aparell quan no tingueu intenció d'utilitzar-lo durant un període de temps prolongat per allargar-ne la vida útil. Deixeu que l'aparell es refredi abans de guardar-lo. Assegureu-vos que l'aparell estigui desconnectat abans de netejar-lo. Aquest aparell només es pot netejar amb l'ajuda d'un drap humit i mai s'han d'utilitzar productes químics per netejar-lo.

Funció d'autoneteja ràpida:

Simplement premeu llargament la tecla de temperatura durant 3 segons quan el dispositiu estigui connectat però no activat, activant un cicle de neteja automàtic de 10 segons.

ELIMINACIÓ DEL PRODUCTE



Aquest producte compleix amb la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparells elèctrics i electrònics, coneguts com a RAEE (Residus d'aparells elèctrics i electrònics), que estableix el marc legal aplicable a la Unió Europea pel que fa a l'eliminació i el reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics.. No llenceu aquest producte a les escombraries. Lliureu-lo al centre de recollida de residus elèctrics i electrònics més proper al vostre domicili.

La informació sobre el consum d'energia en els modes APAGAT i en espera, així com en el mode d'espera en xarxa de l'aparell d'acord amb el Reglament UE 2023/826 es pot trobar al següent enllaç: <https://ufesa.es/pages/ecodesign-info>

ITALIANO

VI RINGRAZIAMO PER AVER SCELTO UFESA.
CI AUGURIAMO CHE IL PRODOTTO VI SODDISFI E SIA DI VOSTRO GRADIMENTO

AVVERTENZE

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO. CONSERVARLE IN UN LUOGO SICURO PER FUTURA CONSULTAZIONE

DESCRIZIONE

1. Piastre di ceramica
2. Corpo
3. Display LED
4. Uscita aria
5. Pulsante velocità
6. Pulsante temperatura
7. Pulsante modalità
8. Pulsante di accensione/spegnimento
9. Cappuccio protettivo

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

È consentito l'utilizzo del presente apparecchio da parte di bambini a partire da 8 anni e di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarse esperienze e conoscenze, a condizione che siano loro fornite adeguata supervisione e istruzioni riguardo l'utilizzo sicuro del dispositivo e che ne abbiano compreso i pericoli connessi. È vietato l'utilizzo dell'apparecchio da parte dei bambini. Pulizia e manutenzione del prodotto non devono essere effettuate da bambini privi di supervisione. Nel caso in cui il cavo sia danneggiato e al fine di evitare qualsiasi pericolo, esso deve

essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da persone qualificate. Se l'apparecchio viene utilizzato in bagno, staccare la spina dopo l'uso poiché la vicinanza dell'acqua rappresenta un pericolo anche quando l'apparecchio è spento. Per una maggiore protezione, è consigliabile installare nel circuito elettrico che alimenta il bagno un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua nominale di funzionamento non superiore a 30 mA. Consultare il proprio elettricista per indicazioni. Pericolo di ustione.

AVVERTENZA: Non utilizzare il presente dispositivo in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.



Tale simbolo indica che il dispositivo non deve essere utilizzato vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.

- Pericolo di ustione. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini piccoli, soprattutto durante l'uso e il raffreddamento.
- Quando l'apparecchio è collegato alla rete elettrica, non lasciarlo mai incustodito.
- Collocare sempre l'apparecchio con l'eventuale supporto su una superficie piana stabile e resistente al calore.

L'apparecchio è progettato per un utilizzo a un'altitudine massima di 2.000 m sul livello del mare.

AVVERTENZE IMPORTANTI

L'apparecchio è progettato per l'utilizzo domestico e non deve essere mai utilizzato per scopi commerciali o industriali. Prima di collegare il prodotto, verificare che la tensione di rete sia uguale a quella indicata sull'etichetta del prodotto. Non utilizzare il dispositivo, né collegare o scollegare dall'alimentazione elettrica con mani e/o piedi bagnati. Non utilizzare accessori diversi da quelli in dotazione. Durante l'uso il cavo di alimentazione non deve essere aggrovigliato né avvolto intorno al prodotto. Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente. Per la pulizia procedere come indicato nella sezione di conservazione e pulizia del presente manuale. Non utilizzare il prodotto su animali. Tenere sempre la piastra lisciante dal manico durante il suo utilizzo. Scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica in caso di guasti o danni e contattare il servizio di assistenza tecnica. Per evitare qualsiasi pericolo, non aprire l'apparecchio. Solo il personale tecnico qualificato del servizio di assistenza autorizzato dal produttore può eseguire interventi di riparazione o di altro genere sull'apparecchio. Qualsiasi utilizzo non corretto o improprio del prodotto renderà nulla la garanzia. Le riparazioni del presente prodotto possono essere eseguite solo a cura di un centro di assistenza tecnica autorizzato.

B&B Trends, S.L. declina ogni responsabilità per danni che possono verificarsi a persone, animali o cose a causa del mancato rispetto di tali avvertenze.

ISTRUZIONI PER L'USO

Il dispositivo è dotato di una funzione di memoria che mantiene le impostazioni definite nell'uso precedente. Tale funzione permette di stabilire la temperatura e la velocità del flusso d'aria ideali per le proprie esigenze e per il tipo di capelli, garantendo un utilizzo pratico ed efficiente.

Modalità di asciugatura - Solo asciugatura

Si usa per asciugare i capelli bagnati prima della piastra. La velocità e la temperatura del flusso d'aria possono essere regolate, mentre la temperatura delle piastre in ceramica rimane spenta.

1. Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
2. Premere a lungo il pulsante di accensione/spegnimento per accendere l'apparecchio. Il display a LED si accende.
3. Premere il pulsante di modalità per passare alla modalità di asciugatura. Sul display a LED dovrebbe comparire la scritta "Dry".
4. Selezionare la temperatura del flusso d'aria desiderata premendo il pulsante della temperatura per aumentarla o diminuirla. Lo schermo visualizzerà le impostazioni della temperatura nel seguente ordine: "25°C - 80°C - 110°C - 140°C". Sul display appare il simbolo di un fiocco di neve, a indicare che viene erogata solo aria fredda. Modificare la temperatura in base al tipo di capelli e alle preferenze di styling. Le temperature più basse sono migliori per i capelli fini.
5. Selezionare la velocità del flusso d'aria desiderata premendo il pulsante della velocità per aumentarla o diminuirla. È possibile selezionare la velocità tra bassa, media e alta.
6. Iniziare ad asciugare i capelli, una sezione alla volta.
7. Al termine dell'utilizzo dell'apparecchio, spegnerlo e scollegarlo dalla rete elettrica.

Modalità mista - Asciugatura e raddrizzamento

Bassa temperatura per asciugare e raddrizzare allo stesso tempo. È possibile regolare la velocità del flusso d'aria, la temperatura del flusso d'aria e la temperatura delle piastre in ceramica.

1. Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
2. Asciugare delicatamente i capelli con un asciugamano. Dopo l'asciugatura, districare delicatamente i capelli con una spazzola o un pettine.
3. Premere a lungo il pulsante di accensione/spegnimento per accendere l'apparecchio. Il display a LED si accende.
4. Premere il pulsante della modalità per passare alla modalità misto. Sul display a LED dovrebbe comparire la scritta "Mix".
5. Selezionare la temperatura desiderata delle piastre in ceramica e la temperatura del flusso d'aria premendo il pulsante della temperatura per aumentarla o diminuirla. Lo schermo visualizzerà le impostazioni della temperatura nel seguente ordine: "80°C - 110°C - 140°C."
6. Selezionare la velocità del flusso d'aria desiderata premendo il pulsante della velocità per aumentarla o diminuirla. È possibile selezionare la velocità tra bassa, media e alta.
7. Dividere i capelli in sezioni di 2 pollici, non più grandi della larghezza delle piastre.
8. Tenere la piastra con il flusso d'aria rivolto verso il basso. Iniziare a lisciare delicatamente una sezione di capelli scelta.
9. Scivolare delicatamente verso il basso con un ritmo lento e costante. Ripetere fino all'asciugatura e passare alla sezione successiva, iniziando ancora una volta dalle radici.
10. Al termine dell'utilizzo dell'apparecchio, spegnerlo e scollegarlo dalla rete elettrica.

Modalità stile - Solo raddrizzamento

Il calore serve solo per lisciare i capelli. Non è possibile regolare la velocità o la temperatura del flusso d'aria. Utilizzare questa modalità solo sui capelli asciutti.

1. Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
2. Premere a lungo il pulsante di accensione/spegnimento per accendere l'apparecchio. Il display a LED si accende.
3. Premere il pulsante menu per passare alla modalità stile. Sul display a LED dovrebbe comparire la scritta "Sty".
4. Selezionare la temperatura desiderata delle piastre in ceramica premendo il pulsante della temperatura per aumentarla o diminuirla. Lo schermo visualizzerà le impostazioni della temperatura nel seguente ordine: "180°C - 200°C - 220°C". Modificare la temperatura in base al tipo di capelli e alle preferenze di styling. Le temperature più basse sono migliori per i capelli fini.
5. Iniziare a far passare sezioni di capelli attraverso i bracci dell'apparecchio e ripetere fino a quando i capelli non sono completamente lisci.
6. Al termine dell'utilizzo dell'apparecchio, spegnerlo e scollegarlo dalla rete elettrica.

Gestione intelligente dell'energia:

La modalità di sospensione automatica si spegne dopo 30 minuti di inattività, garantendo comodità ed efficienza energetica.

Per la modalità Asciugatura e la modalità Mista

Il flusso d'aria diventa più forte quando si stringe bene intorno alla sezione dei capelli. Il dispositivo si arresta automaticamente dopo 5 secondi una volta che lo si è impostato.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Scollegare il prodotto nel caso di previsto e prolungato inutilizzo così da prolungarne la durata di vita. Lasciar raffreddare il dispositivo prima di riporlo. Verificare che il dispositivo sia scollegato dalla rete elettrica prima di pulirlo. Questo dispositivo può essere pulito solo con un panno umido e non devono essere utilizzati prodotti chimici.

Funzione di autopulizia rapida:

È sufficiente premere a lungo il tasto della temperatura per 3 secondi quando il dispositivo è collegato ma non attivato, per attivare un ciclo di pulizia automatico di 10 secondi.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Il presente prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19/UE sui dispositivi elettrici ed elettronici, nota come RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), che stabilisce il quadro giuridico applicabile nell'Unione Europea per lo smaltimento e il riutilizzo dei rifiuti di dispositivi elettronici ed elettrici. Non smaltire il presente prodotto nella spazzatura indifferenziata, ma rivolgersi al centro di smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici più vicino.

Le informazioni sul consumo di energia in modalità OFF e standby, nonché in modalità standby in rete dell'apparecchio ai sensi del Regolamento UE 2023/826, sono disponibili al seguente link: <https://ufesa.es/pages/ecodesign-info>

VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR UFESA ENTSCHIEDEN HABEN.
WIR HOFFEN, DASS DAS PRODUKT ZU IHRER ZUFRIEDENHEIT FUNKTIONIERT.

WARNHINWEIS

BITTE LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN. BEWAHREN SIE DIESE AN EINEM SICHEREN ORT ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUF.

BESCHREIBUNG

1. Heizplatten aus Keramik
2. Gehäuse
3. LED-Anzeige
4. Luftausstoß
5. Geschwindigkeitstaste
6. Temperaturtaste
7. Modus-Taste
8. Ein-/Ausschalter
9. Schutzkappe

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnissen nur benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder durch qualifizierte Personen ersetzt

werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie nach Gebrauch den Netzstecker, da die Nähe von Wasser auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt. Für zusätzlichen Schutz ist die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis des Badezimmers ratsam. Wenden Sie sich dazu an einen Elektriker. Verbrennungsgefahr.

WARNING: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern, die Wasser enthalten.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Wasserbehältern verwendet werden darf.

- Verbrennungsgefahr. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf, insbesondere während des Gebrauchs und zum Abkühlen von Kindern.
- Wenn das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist, lassen Sie es niemals unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie das Gerät immer mit dem Ständer, falls vorhanden, auf eine hitzebeständige, stabile ebene Fläche.

Dieses Gerät ist für den Einsatz in einer maximalen Höhe von 2.000 m über dem Meeresspiegel ausgelegt.

WICHTIGE WARNHINWEISE

Dieses Gerät ist für den Haushaltsgebrauch konzipiert und sollte unter keinen Umständen für den gewerblichen oder industriellen Gebrauch verwendet werden. Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Geräts, ob Ihre Netzspannung mit der auf dem Produktetikett angegebenen übereinstimmt. Das Gerät darf nicht mit nassen Händen und/oder Füßen benutzt oder ein- und ausgesteckt werden. Verwenden Sie kein anderes als das mitgelieferte Zubehör. Das Netzanschlusskabel darf während des Gebrauchs nicht verschlungen oder um das Gerät gewickelt sein. Ziehen Sie nicht am Stromkabel, um es auszustecken. Zur Reinigung gehen Sie gemäß dem Abschnitt Wartung und Reinigung in dieser Anleitung vor. Das Gerät darf nicht an Tieren angewendet werden. Fassen Sie den Glätteisen während des Gebrauchs immer am Gehäuse an. Im Falle einer Störung oder Beschädigung trennen Sie das Gerät sofort vom Netz und wenden Sie sich an einen offiziellen technischen Kundendienst. Um Gefahren zu vermeiden, darf das Gerät nicht geöffnet werden. Nur qualifiziertes technisches Personal des offiziellen technischen Kundendienstes der Marke darf Reparaturen oder Eingriffe an dem Gerät durchführen. Jede unsachgemäße Verwendung oder Handhabung des Produkts führt zum Erlöschen der Garantie. Reparaturen an diesem Gerät dürfen nur von einem autorisierten technischen Kundendienst durchgeführt werden.

B&B TRENDS S.L. übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen, die durch die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise entstehen.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Das Gerät ist mit einer Speicherfunktion ausgestattet, die die bei der vorherigen Verwendung definierten Einstellungen beibehält. Mit dieser Funktion können Sie die Temperatur und die Geschwindigkeit des Luftstroms einstellen, die für Ihre Bedürfnisse und Ihren Haartyp ideal sind, und so eine praktische und effiziente Nutzung gewährleisten.

Trockenmodus – Nur trocken

Wird verwendet, um nasses Haar vor dem Glätten zu trocknen. Die Luftstromgeschwindigkeit und die Luftstromtemperatur können eingestellt werden, während die Temperatur der Keramikplatten ausgeschaltet bleibt.

1. Verbinden Sie das Gerät mit der Stromversorgung
2. Drücken Sie lange auf die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten. Die LED-Anzeige leuchtet auf.
3. Drücken Sie die Modustaste, um den Modus auf Trocknen umzuschalten. Auf der LED-Anzeige sollte das Wort „Dry“ erscheinen.
4. Wählen Sie die gewünschte Luftstromtemperatur aus, indem Sie die Temperaturtaste drücken, um sie zu erhöhen oder zu verringern. Auf dem Bildschirm werden die Temperatureinstellungen in der folgenden Reihenfolge angezeigt: „25°C - 80°C - 110°C - 140°C“. Auf dem Display erscheint ein Schneeflockensymbol, das darauf hinweist, dass nur kühle Luft abgegeben wird. Ändern Sie die Temperatur je nach Haartyp und Styling-Vorliebe. Niedrigere Temperaturen sind besser für feines Haar.
5. Wählen Sie die gewünschte Luftstromgeschwindigkeit aus, indem Sie die Geschwindigkeitstaste drücken, um sie zu erhöhen oder zu verringern. Sie können zwischen niedriger, mittlerer und hoher Geschwindigkeit wählen.
6. Beginnen Sie, Ihr Haar Abschnitt für Abschnitt zu trocknen.
7. Wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

Mischmodus – Trocknen und Glätten

Niedrige Temperatur zum gleichzeitigen Föhnen und Glätten. Die Luftstromgeschwindigkeit, die Luftstromtemperatur und die Temperatur der Keramikplatten können eingestellt werden.

1. Verbinden Sie das Gerät mit der Stromversorgung
2. Trocknen Sie Ihr Haar vorsichtig mit einem Handtuch. Entwirren Sie Ihr Haar nach dem Trocknen mit dem Handtuch vorsichtig mit einer Bürste oder einem Kamm.
3. Drücken Sie lange auf die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten. Die LED-Anzeige leuchtet auf.
4. Drücken Sie die Modustaste, um den Modus zum Mischen umzuschalten. Auf der LED-Anzeige sollte das Wort „Mix“ erscheinen.
5. Wählen Sie die gewünschte Temperatur der Keramikplatten und die Luftstromtemperatur aus, indem Sie die Temperaturtaste drücken, um sie zu erhöhen oder zu verringern. Auf dem Bildschirm werden die Temperatureinstellungen in der folgenden Reihenfolge angezeigt: „80°C - 110°C - 140°C.“
6. Wählen Sie die gewünschte Luftstromgeschwindigkeit aus, indem Sie die Geschwindigkeitstaste drücken, um sie zu erhöhen oder zu verringern. Sie können zwischen niedriger, mittlerer und hoher Geschwindigkeit wählen.
7. Teilen Sie Ihr Haar in 2-Zoll-Abschnitte, die nicht größer als die Breite der Platten sind.
8. Halten Sie das Glätteisen mit dem Luftstrom nach unten. Beginnen Sie sanft, eine ausgewählte Haarpartie zu glätten.
9. Gleiten Sie sanft und langsam und gleichmäßig nach unten. Wiederholen, bis er trocken ist, und mit dem nächsten Abschnitt fortfahren, wieder an den Wurzeln beginnend.
10. Wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

Style-Modus – Nur Begradigung

Die Hitze dient nur zum Glätten des Haares. Es können keine Anpassungen an der Strömungsgeschwindigkeit oder der Luftströmungstemperatur vorgenommen werden. Verwenden Sie diesen Modus nur bei trockenem Haar.

1. Verbinden Sie das Gerät mit der Stromversorgung
2. Drücken Sie lange auf die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten. Die LED-Anzeige leuchtet auf.
3. Drücken Sie die Menütaste, um den Modus auf Stil umzuschalten. Auf der LED-Anzeige sollte das Wort „Sty“ erscheinen.
4. Wählen Sie die gewünschte Temperatur der Keramikplatten aus, indem Sie die Temperaturtaste drücken, um sie zu erhöhen oder zu verringern. Auf dem Bildschirm werden die Temperatureinstellungen in der folgenden Reihenfolge angezeigt: „180°C - 200°C - 220°C“. Ändern Sie die Temperatur je nach Haartyp und Styling-Vorliebe. Niedrigere Temperaturen sind besser für feines Haar.
5. Beginnen Sie damit, Haarpartien durch die Arme des Geräts zu führen, und wiederholen Sie den Vorgang, bis das Haar vollständig geglättet ist.
6. Wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

Intelligentes Energiemanagement:

Der automatische Schlafmodus schaltet sich nach 30 Minuten Inaktivität ab und sorgt für Komfort und Energieeffizienz.

Für den Trocknungsmodus und den Mischmodus

Der Luftstrom wird stärker, wenn Sie sich fest um Ihre Haarpartie klammern. Das Gerät stoppt automatisch nach 5 Sekunden, sobald Sie es ablegen.

PFLEGE UND REINIGUNG

Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, trennen Sie es von der Stromversorgung, um seine Lebensdauer zu erhöhen. Lassen Sie das Gerät vor der Lagerung abkühlen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz getrennt wird. Dieses Gerät darf nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden und es dürfen dabei keine chemische Produkte eingesetzt werden.

Schnelle Selbstreinigungsfunktion:

Drücken Sie einfach 3 Sekunden lang die Temperaturtaste, wenn das Gerät eingesteckt, aber nicht aktiviert ist. Dadurch wird ein automatischer 10-sekündiger Reinigungszyklus ausgelöst.

GERÄTEENTSORGUNG



Dieses Gerät entspricht der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über elektrische und elektronische Geräte, bekannt als WEEE (Elektrische und elektronische Abfallgeräte), die den in der Europäischen Union geltenden Rechtsrahmen für die Entsorgung und Wiederverwendung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten bildet. Werfen Sie dieses Gerät nicht in die Mülltonne, sondern geben Sie es bei der nächstgelegenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikschrott ab.

Informationen zum Stromverbrauch im AUS- und Standby-Modus sowie im vernetzten Standby-Modus des Geräts gemäß der EU-Verordnung 2023/826 finden Sie unter dem folgenden Link: <https://ufesa.es/pages/ecodesign-info>

БЪЛГАРСКИ

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ UFESA.
НАДЯВАМЕ СЕ ТОЗИ ПРОДУКТ ДА ВИ Е ПОЛЕЗЕН И УДОБЕН ЗА РАБОТА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА. СЪХРАНЯВАЙТЕ ГИ НА БЕЗОПАСНО МЯСТО ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

ОПИСАНИЕ

1. Керамични плочи
2. Корпус
3. LED дисплей
4. Изход на въздуха
5. Бутон за скорост
6. Бутон за температура
7. Бутон за режим
8. Бутон вкл./изкл.
9. Защитно капаче

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този уред може да се използва от деца на и над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности, или с липса на опит и знания, ако им бъде осигурен надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и ако разбират свързаните с това опасности. Забранено е деца да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор. Ако кабелът се повреди, той трябва да се замени от производителя, отдела по следпродажбено

обслужване или квалифицирани лица, за да се избегнат опасности. Когато уредът се използва в банята, изключете го от електрическата мрежа след употреба, тъй като близостта на водата представлява опасност, дори когато уредът е изключен. За допълнителна защита се препоръчва да монтирате устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален работен ток не повече от 30 mA в електрическата верига, снабдяваща банята.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда близо до вани, душове, мивки или други резервоари, съдържащи вода.



Този символ означава, че уредът не трябва да се използва близо до вани, душове, мивки или други контейнери за вода.

- Опасност от изгаряне. Съхранявайте уреда на място, недостъпно за малки деца, особено по време на употреба и охлаждане.
- Когато уредът е свързан към електрическата мрежа, никога не го оставяйте без надзор.
- Винаги поставяйте уреда заедно с поставката, ако има такава, върху устойчива на топлина, стабилна равна повърхност.

Този уред е проектиран за употреба при максимална надморска височина до 2000 м.

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Този уред е предназначен за домашна употреба и при никакви обстоятелства не трябва да се използва за търговски или промишлени цели. Преди да включите уреда в контакт, проверете дали мрежовото напрежение е същото като посоченото на етикета на уреда. Не използвайте уреда и не го включвайте в или изключвайте от захранващата мрежа с мокри ръце и/или крака. Не използвайте аксесоари, различни от предоставените. Кабелът за свързване към захранването не трябва да бъде заплетен или увит около уреда по време на употреба. Не дърпайте захранващия кабел, за да го изключите. За почистване процедурирайте според раздела за съхранение и почистване в това ръководство. Не използвайте уреда върху животни. Винаги дръжте уреда за изправяне на косата около корпуса по време на използване. Изключете уреда незабавно от електрическата мрежа в случай на повреда и се свържете с официална служба за техническа поддръжка. За да предотвратите риск от опасност, не отваряйте уреда. Само квалифициран технически персонал от официалната служба за техническа поддръжка за съответната марка може да извършва ремонт или процедури по уреда. Всяка неправилна употреба или неправилно боравене с уреда води до анулиране на гаранцията. Само упълномощен сервизен център за техническа поддръжка може да извършва ремонтни дейности по този продукт.

B&B Trends, S.L. не носи отговорност за щети, нанесени на хора, животни или предмети, поради неспазване на тези предупреждения.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Устройството е оборудвано с функция за памет, която запазва настройките, определени при предишна употреба. Тази функция позволява да се определят температурата и скоростта на въздушния поток, които са идеални за вашите нужди и тип коса, като се гарантира практично и ефективно използване.

Сух режим - само сух

Използва се за подсушаване на мокра коса преди изправяне. Скоростта на въздушния поток и температурата на въздушния поток могат да се регулират, докато температурата на керамичните плочи остава изключена.

1. Включете уреда в електрозахранването.
2. Натиснете продължително бутона за включване/изключване, за да включите уреда. Светодиодният дисплей ще светне.
3. Натиснете бутона за режим, за да превключите режима на сушене. На светодиодния дисплей трябва да се появи думата "Dry".
4. Изберете желаната температура на въздушния поток, като натиснете бутона за температурата, за да я увеличите или намалите. Екранът ще покаже настройките на температурата в следния ред: "25°C - 80°C - 110°C - 140°C". На дисплея ще се появи символ на снежинка, който показва, че се подава само хладен въздух. Променяйте температурата в зависимост от типа на косата и предпочитанията си за стилизиране. По-ниските температури са по-подходящи за фината коса.
5. Изберете желаната скорост на въздушния поток, като натиснете бутона за скорост, за да я увеличите или намалите. Можете да избирате между ниска, средна и висока скорост.
6. Започнете да подсушавате косата си, като обработвате по един участък.

7. След като приключите с използването на устройството, изключете и извадете щепсела на уреда от електрическата мрежа.

Режим на смесване - сушене и изправяне

Ниска температура за едновременно сушене и изправяне. Скоростта на въздушния поток, температурата на въздушния поток и температурата на керамичните плочи могат да се регулират.

1. Включете уреда в електрозахранването.
2. Изсушете косата си внимателно с кърпа. След като се подсушите с кърпа, внимателно разплетете косата си с четка или гребен.
3. Натиснете продължително бутона за включване/изключване, за да включите уреда. Светодиодният дисплей ще светне.
4. Натиснете бутона за режим, за да превключите режима на смесване. На светодиодния дисплей трябва да се появи думата "Mix".
5. Изберете желаната температура на керамичните плочи и температурата на въздушния поток, като натиснете бутона за температурата, за да я увеличите или намалите. Екранът ще покаже настройките на температурата в следния ред: "80°C - 110°C - 140°C."
6. Изберете желаната скорост на въздушния поток, като натиснете бутона за скорост, за да я увеличите или намалите. Можете да избирате между ниска, средна и висока скорост.
7. Разделете косата си на 2-сантиметрови участъци, не по-големи от ширината на плочите.
8. Дръжте уреда за изправяне така, че въздушният поток да е насочен надолу. Внимателно започнете да изправяте избран участък от косата.
9. Плъзгайте се леко надолу с бавно и равномерно темпо. Повторете, докато изсъхне, и преминете към следващия участък, като започнете отново от корените.
10. След като приключите с използването на устройството, изключете и извадете щепсела на уреда от електрическата мрежа.

Режим на стила - Само изправяне

Топлината е предназначена само за изправяне на косата. Не могат да се правят настройки на скоростта на въздушния поток или температурата на въздушния поток. Използвайте този режим само за суха коса.

1. Включете уреда в електрозахранването.
2. Натиснете продължително бутона за включване/изключване, за да включите уреда. Светодиодният дисплей ще светне.
3. Натиснете бутона за меню, за да превключите режима на стил. На светодиодния дисплей трябва да се появи думата "Sty".
4. Изберете желаната температура на керамичните плочи, като натискате бутона за температура, за да я увеличите или намалите. Екранът ще покаже настройките на температурата в следния ред: "180°C - 200°C - 220°C". Променяйте температурата в зависимост от типа на косата и предпочитанията си за стилизиране. По-ниските температури са по-подходящи за фината коса.
5. Започнете да прекарвате участъци от косата през ръцете на уреда и повтаряйте, докато косата се изправи напълно.
6. След като приключите с използването на устройството, изключете и извадете щепсела на уреда от електрическата мрежа.

Интелигентно управление на енергията:

Автоматичният режим на заспиване се изключва след 30 минути бездействие, като осигурява удобство и енергийна ефективност.

За режим на сушене и смесен режим

Въздушният поток става по-силен, когато захванете плътно секцията от косата си. Устройството спира автоматично след 5 секунди, след като го поставите.

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Изключете уреда от контакта, когато не планирате да го използвате за дълъг период от време, за да удължите експлоатационния му живот. Оставете уреда да се охлади преди съхранение. Преди почистване се уверете, че уредът е изключен от контакта. Този уред може да се почиства само с влажна кърпа и никога не трябва да се използват химически продукти за неговото почистване.

Функция самопочистване:

Просто натиснете продължително клавиша за температурата за 3 секунди, когато устройството е включено, но не е активирано, за да задействате автоматичен 10-секунден цикъл на почистване.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт е в съответствие с Директива 2012/19/ЕС на Европейския парламент относно електрическите и електронни устройства, известна като ОЕЕО (отпадъци от електрическо и електронно оборудване), която задава правната рамка, приложима в Европейския съюз за изхвърляне и повторна употреба на отпадъчни електронни и електрически устройства. Не изхвърляйте този продукт с битовата смет, вместо това го отнесете до най-близкия център за събиране на електрически и електронни отпадъци.

Информация за консумацията на енергия в режим на изключване и в режим на готовност, както и в режим на готовност на мрежата на уреда съгласно Регламент 2023/826 на ЕС, можете да намерите на следния линк: <https://ufesa.es/pages/ecode-sign-info>

وضع التجفيف والوضع المختلط

يزداد تدفق الهواء عندما تضغطين بإحكام على خصلة الشعر. يتوقف الجهاز تلقائيًا بعد ٥ ثوانٍ من وضعه جانبًا

الصيانة والتنظيف

افصل المنتج عن الكهرباء عندما تنوي عدم استخدامه لفترة طويلة لإطالة عمره الافتراضي. اترك فرصة للجهاز حتى يبرد قبل تخزينه. احرص على فصل الجهاز عن الكهرباء قبل تنظيفه. لا يجوز تنظيف هذا الجهاز إلا بقطعة قماش مبللة، وينبغي عدم استخدام المنتجات الكيماوية مطلقًا للغرض نفسه.

وظيفة التنظيف الذاتي السريع:

ما عليك سوى الضغط مطوّلًا على زر الحرارة لمدة ٣ ثوانٍ عندما يكون الجهاز موصولًا بالكهرباء ولكن غير مفعّل، لتفعيل دورة تنظيف تلقائية مدتها ٠١ ثوانٍ.

التخلص من المنتج

يتوافق هذا المنتج مع توجيه الاتحاد الأوروبي UE/٩١/٢١٠٢ للأجهزة الكهربائية والإلكترونية، والمعروف باسم EEEW (توجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية)، الذي يوفر الإطار القانوني المطبق في الاتحاد الأوروبي للتخلص منها وإعادة استخدام نفايات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية. لا تتخلص من هذا المنتج في سلة المهملات، وبدلاً من ذلك توجه إلى مركز جمع النفايات الإلكترونية والكهربائية الأقرب إلى منزلك.



يمكن العثور على المعلومات المتعلقة باستهلاك الطاقة في أوضاع إيقاف التشغيل والاستعداد، وكذلك في وضع استعداد الشبكة للجهاز وفقًا للاتحة الاتحاد الأوروبي ٦٢٨/٣٢٠٢ على الرابط التالي: ofni-ngisedoce/segap/se.asefu//:sptth

- ندفة الثلج على الشاشة، مما يدل على أن الجهاز يوزع هواءً بارداً فقط. غير درجة الحرارة حسب نوع شعرك وتفضيلات التصنيف. الدرجات المنخفضة مناسبة أكثر للشعر الناعم.
٥. حدد سرعة تدفق الهواء المطلوبة بالضغط على زر السرعة للزيادة أو النقصان. يمكنك الاختيار بين السرعة المنخفضة أو المتوسطة أو العالية.
٦. ابدأ بتجفيف شعرك جزءاً تلو الآخر.
٧. بعد الانتهاء من استخدام الجهاز، قم بإيقاف تشغيله وافصله عن مصدر الكهرباء.

وضع الدمج - تجفيف وفرد في آنٍ واحد

- درجة حرارة منخفضة لتجفيف الشعر وفرده في نفس الوقت. يمكن ضبط سرعة تدفق الهواء، ودرجة حرارة الهواء، ودرجة حرارة لوحات السيراميك جميعها.
١. قم بتوصيل الجهاز بمصدر الكهرباء.
٢. جفف شعرك بلطف باستخدام منشفة، بعد تجفيفه بالمنشفة، قم بفك تشابك الشعر بلطف باستخدام فرشاة أو مشط.
٣. اضغط مطوئاً على زر التشغيل/الإيقاف لتشغيل الجهاز. ستضيئ شاشة DEL.
٤. اضغط على زر الوضع لاختيار وضع الدمج. يجب أن تظهر كلمة دمج «xiM» على شاشة DEL.
٥. حدد درجة حرارة ألواح السيراميك المطلوبة ودرجة حرارة تدفق الهواء بالضغط على زر درجة الحرارة لزيادتها أو تخفيضها. ستعرض الشاشة إعدادات درجة الحرارة بالترتيب التالي: «٠٨ درجة مئوية - ١١ درجة مئوية - ٤١ درجة مئوية».
٦. حدد سرعة تدفق الهواء المطلوبة بالضغط على زر السرعة للزيادة أو النقصان. يمكنك الاختيار بين السرعة المنخفضة أو المتوسطة أو العالية.
٧. قسّم شعرك إلى أقسام بعرض ٢ إنش، بحيث لا يتجاوز عرض القسم عرض الصفائح.
٨. أمسك جهاز الفرد بحيث يكون تدفق الهواء متجهاً للأسفل. ابدئي بفرد خصلة الشعر المختارة بلطف.
٩. حرّكي الجهاز للأسفل برفق وبوتيرة بطيئة وثابتة. كرري العملية حتى يجف القسم تماماً، ثم انتقلي إلى القسم التالي، بدءاً من الجذور مرةً أخرى.
١٠. بعد الانتهاء من استخدام الجهاز، قم بإيقاف تشغيله وافصله عن مصدر الكهرباء.

وضع التصنيف - التصنيف فقط

- يتم استخدام الحرارة فقط لفرد الشعر. لا يمكن تعديل سرعة أو درجة حرارة تدفق الهواء في هذا الوضع.. استخدم هذا الوضع فقط على الشعر الجاف.
١. قم بتوصيل الجهاز بمصدر الكهرباء.
٢. اضغط مطوئاً على زر التشغيل/الإيقاف لتشغيل الجهاز. ستضيئ شاشة DEL.
٣. اضغط على زر القائمة لاختيار وضع التصنيف. يجب أن تظهر كلمة تصنيف «yts» على شاشة العرض DEL.
٤. حدد درجة حرارة صفائح السيراميك المطلوبة بالضغط على زر درجة الحرارة لزيادتها أو خفضها. ستعرض الشاشة إعدادات درجة الحرارة بالترتيب التالي: «٠٨١ درجة مئوية - ٠٠٢ درجة مئوية - ٠٢٢ درجة مئوية». غير درجة الحرارة حسب نوع شعرك وتفضيلات التصنيف. الدرجات المنخفضة مناسبة أكثر للشعر الناعم.
٥. ابدئي بتمرير خصل الشعر بين ذراعي الجهاز وكرري العملية حتى يتم فرد الشعر بالكامل.
٦. بعد الانتهاء من استخدام الجهاز، أوقف تشغيله وافصله عن مصدر الكهرباء.

إدارة الطاقة الذكية:

يدخل الجهاز تلقائياً في وضع السكون بعد ٠٣ دقيقة من عدم الاستخدام، مما يوفر الراحة وكفاءة في استهلاك الطاقة.

يعني هذا الرمز أنه لا ينبغي استخدام الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الاستحمام أو الأحواض أو حاويات المياه الأخرى.



- خطر الحروق. احتفظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال الصغار، خصوصاً أثناء الاستخدام ومرحلة التبريد.
- عند توصيل الجهاز بمصدر الكهرباء، لا تتركه دون رقابة.
- ضع الجهاز دائماً، عند وجوده، على قاعدة مقاومة للحرارة ومستوية وثابتة.
- صمم هذا الجهاز للاستخدام على ارتفاع بحد أقصى ٠٠٠٢ متر فوق سطح البحر.

تحذيرات مهمة

صُمم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي، وينبغي ألا يستخدم مطلقاً للأغراض التجارية أو الصناعية تحت أي ظرف من الظروف. قبل توصيل الجهاز بالكهرباء، تحقق من أن مستوى المصدر الرئيسي للكهرباء هو المستوى ذاته المشار إليه على ملصق المنتج. لا تستخدم الجهاز أو قم بتوصيله بشبكة الكهرباء أو فصلها ويديك و/أو قدميك مبتلة. لا تستخدم أي ملحقات أخرى غير الواردة مع الجهاز. يجب تجنب تشابك كابل المصدر الرئيسي أو التفافه حول الجهاز أثناء الاستخدام. لا تسحب سلك التوصيل لفصله. تابع وفقاً لقسم الحفظ والتنظيف في هذا الدليل من أجل التنظيف. لا تستخدم المنتج على الحيوانات. حرك دائماً مع مكواة فرد الشعر حول الهيكل أثناء استخدام الجهاز نفسه؛ أفضل المنتج فوراً من مصدر التيار الكهربائي في حالة حدوث أي عطل أو تلف واتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية. لمنع حدوث أي خطر، لا تفتح الجهاز. لا يُسمح إلا للموظفين الفنيين المؤهلين من خدمة الدعم الفني المعتمدة للعلامة التجارية القيام بالإصلاحات أو الإجراءات على الجهاز. أي استخدام غير صحيح أو تعامل غير صحيح مع المنتج يجعل الضمان باطلاً وملغياً. لا تُنفذ عمليات إصلاح هذا المنتج سوى مركز خدمة دعم فني معتمد.

تتنصل شركة L.S , sdnrT B&B. من أي مسؤولية عن الأضرار التي قد تحدث للأشخاص أو الحيوانات أو الأشياء، بسبب عدم مراعاة هذه التحذيرات.

تعليمات الاستخدام

الجهاز مزود بوظيفة الذاكرة التي تحافظ على الإعدادات المحددة في الاستخدام السابق. تتيح هذه الوظيفة ضبط درجة الحرارة وسرعة تدفق الهواء بما يتناسب مع احتياجاتك ونوع شعرك، مما يضمن استخداماً عملياً وفعالاً.

الوضع الجاف - جاف فقط

يُستخدم لتجفيف الشعر المبلل قبل فردّه. يمكن ضبط سرعة تدفق الهواء ودرجة حرارته، بينما تبقى صفائح السيراميك غير نشطة (بدون تسخين).

١. قم بتوصيل الجهاز بمصدر الكهرباء.
٢. اضغط مطوّلاً على زر التشغيل/الإيقاف لتشغيل الجهاز. ستضيئ شاشة DEL.
٣. اضغط على زر الوضع لاختيار وضع التجفيف. يجب أن تظهر كلمة «جاف» على شاشة العرض DEL.
٤. حدد درجة حرارة تدفق الهواء المطلوبة بالضغط على زر درجة الحرارة للزيادة أو النقصان. ستعرض الشاشة إعدادات درجة الحرارة بالترتيب التالي: «٥٢ درجة مئوية - ٠٨ درجة مئوية - ٠١١ درجة مئوية - ٠٤١ درجة مئوية». سيظهر رمز

نود أن نشكرك على اختيارك لـ UFESA، ونتمنى أن يقوم المنتج بأداء يرضيك ويسعدك.

تحذير

يرجى قراءة تعليمات الاستخدام بعناية قبل استخدام المنتج. قم بتخزين هذه التعليمات في مكان آمن للرجوع إليها مستقبلاً.

الوصف

1. لوحتان من السيراميك
2. الهيكل
3. شاشة العرض DEL
4. مخرج الهواء
5. زر السرعة
6. زر درجة الحرارة
7. زر الوضع
8. زر التشغيل/الإيقاف
9. غطاء حماية

تعليمات السلامة

يُمكن للأطفال من ٨ سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو الذهنية المنخفضة أو من تنقصهم الخبرة والمعلومات استخدام هذا الجهاز إذا كانوا تحت إشراف أو تلقوا تعليمات لاستخدام الجهاز بطريقة آمنة وكانوا يفهمون المخاطر المصاحبة. لا يُسمح للأطفال باللعب بالجهاز. يحظر تنظيف الأطفال للمكواة، أو صيانتها دون إشراف. إذا تعرض السلك للتلف، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة، أو خدمة ما بعد البيع، أو من قبل أشخاص مؤهلين لتجنب أي مخاطر. عند استخدام الجهاز في الحَمَّام، يجب فصله من مصدر الكهرباء بعد الاستخدام، لأن قربه من الماء يُشكّل خطراً حتى عند إيقاف تشغيل الجهاز. ولمزيد من الحماية، يُنصح بتركيب قاطع تيار فرعي (DCR) بتيار تشغيل متبقي مُقدر لا يتجاوز ٠٣ مللي أمبير في الدائرة الكهربائية المزودة للحَمَّام. اطلب المشورة من فني التركيب.

تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الدش أو الأحواض أو غيرها من الخزانات التي تحتوي على مياه.

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante el periodo marcado por la legislación vigente en el país de venta del mismo. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía. Debe guardar la factura de compra, recibo o comprobante de entrega para poder ejercer los derechos de garantía. Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante o período estabelecido pela legislação em vigor no país de venda. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem efeito. Deve guardar a factura de compra, recibo ou prova de entrega para exercer os direitos de garantia. Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product, for the use for which it is, during the period established by the legislation in force in the country of sale. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfil or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. You must keep the purchase invoice, receipt or delivery docket in order to exercise your warranty rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, S.L. garantit la conformité de ce produit, pour l'usage auquel il est destiné, pendant la période établie par la législation en vigueur dans le pays de vente. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet. Vous devez conserver la facture d'achat, le reçu ou la preuve de livraison afin d'exercer vos droits de garantie. Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.

INFORME DE GARANTIA

B&B TRENDS, SL. garanteix el compliment d'aquest producte per a l'ús al qual està destinat durant el termini establert per la legislació vigent al país de venda. En cas d'avaria durant la vigència d'aquesta garantia, l'usuari té dret a la reparació o substitució del producte sense cap càrrec si la primera no està disponible, llevat que una d'aquestes opcions resulti impossible de complir o llur compliment sigui desproporcionat. En aquest cas, es pot optar per una rebaixa del preu o la cancel·lació de la venda, que s'ha de tractar directament amb el venedor. També cobreix la substitució de peces de recanvi sempre que el producte hagi estat utilitzat d'acord amb les recomanacions especificades a aquest manual per a ambdós casos, i no hagi estat manipulat per cap tercer que no estigui autoritzat per B & B TRENDS, SL. La garantia no cobrirà cap peça subjecta a desgast. Aquesta garantia no afecta als vostres drets com a consumidor d'acord amb el que estableix la Directiva 1999/44/CE per als estats membres de la Unió Europea.

ÚS DE LA GARANTIA

El client haurà de posar-se en contacte amb un Servei Tècnic autoritzat de B&B TRENDS, SL. per a la reparació del producte. Qualsevulla manipulació del producte per part de qualsevulla persona no autoritzada per B&B TRENDS, SL., o l'ús descurat o indegut del producte deixarà sense efecte aquesta garantia. Haureu de conservar la factura de compra, el rebut o el resguard de lliurament per poder exercir els vostres drets de garantia. Si us cal el servei tècnic i l'atenció postvenda fora del territori espanyol, si us plau, dirigiu la vostra consulta al punt de venda on vau adquirir l'article.

RAPPORTO DI GARANZIA

B&B TRENDS, S.L. garantisce la conformità di questo prodotto, per l'uso a cui è destinato, per il periodo stabilito dalla legislazione in vigore nel paese di vendita. In caso di guasto durante il periodo di validità della presente garanzia, gli utilizzatori hanno diritto alla riparazione o alla sostituzione gratuita del prodotto se la prima non è disponibile, a meno che una di queste opzioni si riveli impossibile da portare a termine o sproporzionata. In questo caso, è possibile optare per una riduzione di prezzo o per l'annullamento della vendita, che deve essere effettuato direttamente con il rivenditore. Ciò si applica anche alla sostituzione di parti di ricambio a condizione che il prodotto sia stato utilizzato secondo le raccomandazioni specificate in questo manuale in entrambi i casi, e non sia stato manomesso da terze parti non autorizzate da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre parti soggette a usura. La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore in conformità con le disposizioni della Direttiva 1999/44/CE per gli Stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

I clienti possono contattare il servizio di assistenza tecnica autorizzato di B&B TRENDS, SL. per riparazioni del prodotto. Poiché eventuali manomissioni dello stesso da soggetti non autorizzati da B&B TRENDS, SL., o l'utilizzo incauto o improprio dello stesso rendono nulla la presente garanzia. Deve conservare la fattura d'acquisto, la ricevuta o la prova di consegna per esercitare i suoi diritti di garanzia. Per servizio clienti e di assistenza tecnica al di fuori del territorio spagnolo, si prega di inviare la richiesta al punto vendita presso cui è stato acquistato l'articolo.

GARANTIEBERICHT

B&B TRENDS, S.L. гарантира die Konformität dieses Produkts für den Gebrauch, für den es bestimmt ist, für den Zeitraum, der durch die im Verkaufsland geltende Gesetzgebung festgelegt ist. Im Falle eines Ausfalls während dieser Garantiezeit hat der Benutzer Anrecht auf eine kostenlose Reparatur oder andernfalls auf den kostenlosen Ersatz des Geräts, wenn es nicht repariert werden kann, es sei denn, eine dieser Optionen erweist sich als unmöglich oder unverhältnismäßig. In diesem Fall können Sie sich dann für eine Preisminderung oder die Stornierung des Verkaufs entscheiden. Dies müssen Sie direkt mit dem Verkäufer regeln. Gedeckt ist auch der Ersatz von Ersatzteilen, vorausgesetzt, das Gerät wurde gemäß den in dieser Anleitung für beide Fälle angegebenen Empfehlungen verwendet und nicht von Dritten manipuliert, die nicht von B & B TRENDS, SL autorisiert sind. Die Garantie gilt nicht für Verschleißteile. Diese Garantie beeinträchtigt nicht Ihre Rechte als Verbraucher gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 1999/44/EG für die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union.

INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Der Kunde muss sich für die Reparatur des Geräts an einen autorisierten technischen Service von B&B TRENDS, SL. wenden. Jegliche Manipulation durch nicht von B&B TRENDS, SL. autorisierte Personen oder unvorsichtige oder unsachgemäße Verwendung des Geräts führt zum Erlöschen dieser Garantie. Sie müssen die Kaufrechnung, die Quittung oder den Liefernachweis aufbewahren, um Ihre Gewährleistungsrechte geltend machen zu können. Für technischen Service und Kundendienst außerhalb des spanischen Hoheitsgebiets richten Sie Ihre Anfrage bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, S.L. гарантира съответствието на този продукт за употребата, за която е предназначен, за срока, определен от действащото законодателство в страната на продажба. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите направо с продавача. Това покрива и замената на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен от B&B TRENDS, SL. Технически сервиз. Ако по отношение на горното е налице намеса от неупълномощено от B&B лице, или поради небрежност или неправилна употреба на продукта, тази гаранция става нищожна. Трябва да запазите фактурата за покупка, касовата бележка или доказателството за доставка, за да

можете да упражните гаранционните си права. За техническо и следпродажбено обслужване и извън Испания е необходимо да подадете своето оплакване в търговския обект, от който сте закупили изделието.

تقرير الضمان

التي يحددها التشريع الساري B & B TRENDS، S.L. تضمن مطابقة هذا المنتج ، للاستخدام المخصص له ، خلال الفترة في بلد بيعه. للمستخدمين إصلاح أو استبدال المنتج بدون أي تكلفة في حالة عدم توفره، ما لم يكن أحد هذه الخيارات مستحيلاً أو غير متناسب. في هذه الحالة، يمكنك اختيار خفض في السعر أو إلغاء عملية البيع، ويجب التعامل مباشرة مع البائع من أجل ذلك. ويشمل هذا أيضاً استبدال قطع الغيار شريطة أن يكون المنتج قد تم استخدامه وفقاً للتوصيات المحددة في هذا الدليل لكلتا الحالتين، ولم يتم العبث به من قبل أي طرف ثالث غير مرخص لن يغطي الضمان أي أجزاء له من قبل شركة للدول B&B TRENDS، S.L. تخضع للتآكل والتمزق. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك وفقاً للأحكام الواردة في التوجيه EC/44/ 1999. الأعضاء في الاتحاد الأوروبي

استعمال الضمان

يجب على العملاء الاتصال بالخدمة B&B TRENDS، S.L. صلاح المنتج. بما أن أي عبث بالجهاز من قبل أي شخص الفنية المعتمدة من شركة أو الإهمال أو الاستخدام غير الصحيح للجهاز يجب أن يجعل هذا الضمان لاغياً وباطلاً. يجب غير مرخص له من قبل الضمان بالكامل B&B TRENDS، S.L. إتمام يجب عليك الاحتفاظ بفاتورة الشراء أو الإيصال أو إثبات التسليم من أجل ممارسة حقوق الضمان. الخدمات الفنية والخدمة ما بعد البيع خارج الأراضي الإسبانية، يُرجى تقديم الطلب إلى نقطة البيع التي اشترت منها المنتج.



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 93 560 67 05

sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.

C. Cataluña, 24

P.I. Ca N'Oller 08130

Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España

C.I.F. B-86880473

www.bbtrends.es

Encuentra tu servicio técnico más cercano en **<https://sat.ufesa.com/>**

Check out your nearest service station at **<https://sat.ufesa.com/>**

ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver. 05/2025